

Briselē, 2016. gada 7. jūnijā
(OR. en)

12901/1/15
REV 1

COPEN 266
EUROJUST 175
EJN 84

PIEZĪME

Sūtītājs:	Vācijas Federatīvās Republikas Pastāvīgā pārstāvniecība Eiropas Savienībā – <i>Dr. Sebastian Jeckel</i>
Datums:	2015. gada 11. septembris
Saņēmējs:	Eiropas Savienības Padomes ģenerāldirektore <i>Christine Roger</i>
Temats:	Padomes Pamatlēmums 2008/841/TI (2008. gada 24. oktobris) par cīņu pret organizēto noziedzību – Vācijas Federatīvās Republikas paziņojums

Cienītā ģenerāldirektore kundze!

Padomes Pamatlēmumā 2008/841/TI (2008. gada 24. oktobris) par cīņu pret organizēto noziedzību (OJ L 300, 11.11.2008., 42. lpp.) izklāstītie noteikumi tiek transponēti ar valsts noteikumiem, kas izklāstīti 1. pielikumā, un ar noteikumiem, kas izklāstīti 2. pielikumā – saistītais atbilstīgo juridisko tekstu formulējumu ir paziņots atsevišķi ¹.

¹ Sekretariāta piezīme: minētais teksts nav pievienots šim dokumentam, bet ir pieejams pēc pieprasījuma.

1. pants (Definīcijas)

Termins "noziedzīga organizācija" pamatlēmuma 1. pantā pilnībā neatbilst terminam "organizācija" Vācijas Kriminālkodeksa 129. pantā (*Strafgesetzbuch, StGB* – Noziedzīgu organizāciju veidošana), ar ko būtībā transponē pamatlēmumu. Saskaņā ar judikatūru par *StGB* 129. pantu ar organizāciju šā noteikuma nozīmē saprot tikai:

- strukturētu organizāciju, kura izveidota noteiktā laikā,
- kuras sastāvā ir vismaz trīs personas,
- kas, pakārtojot individuālo gribu kolektīvajai gribai,
- cenšas sasniegt kopīgus mērķus un
- kuru mijiedarbība ir tāda, ka tās sevi uzskata par vienotu grupu.

Šī definīcija nozīmē, ka *StGB* 129. pants neattiecas, piemēram, uz hierarhiski organizētām grupām, kuras tikai īsteno autoritāra vadoņa gribu bez "grupas identitātes". Tāpat saskaņā ar judikatūru minētajā pantā ir noteiktas augstākas prasības attiecībā uz organizācijas pakāpi nekā pamatlēmumā, kurā ir skaidri paredzēts, ka organizācijā nav obligāti jābūt formāli noteiktām tās locekļu lomām, sastāva nepārtrauktībai vai attīstītai struktūrai. *StGB* 129. panta formulējums nav šķērslis plašākai definīcijai. Tomēr, ņemot vērā Federālās Augstākās tiesas iedibināto judikatūru (kurā, atsaucoties uz pamatlēmumu, ir atzīta likumdošanas darbības nepieciešamība), tiek ierosināts terminu "noziedzīga organizācija" *StGB* 129. pantā skaidri ar likumu pielāgot definīcijai pamatlēmuma 1. pantā.

2. pants (Nodarījumi saistībā ar līdzdalību noziedzīgā organizācijā)

StGB 129. pantā Vācija transponē pamatlēmuma 2. panta a) punktu tādā veidā, ka 2. panta b) punkta transponēšana nav nepieciešama.

3. panta 2. punkts (Sankcijas)

Daudzām darbībām, kas ir raksturīgas organizētajai noziedzībai, "organizētais" veids, kādā darbība veikta "bandas" ietvaros, parasti nozīmē lielākus sankciju apmērus. Tādēļ ir pievienots arī pārskats par šajā kontekstā relevantu nodarījumu elementiem (2. pielikums). Attiecīgo tiesību aktu teksts ir paziņots atsevišķi.

7. panta 3. punkts (Kriminālvajāšanas jurisdikcija un koordinēšana)

Pamatlēmuma 7. panta 3. punkts ("vēl neizdod savus valstspiederīgos vai nenodod tos citas valsts jurisdikcijā") vairs neattiecas uz Vāciju, ņemot vērā Vācijas Likuma par starptautisko sadarbību krimināllietās (*Gesetz über die internationale Rechtshilfe in Strafsachen, IRG*) 80. panta 1. un 2. punktu.

(pieklājības frāze)

(paraksts) *Sebastian Jeckel*
